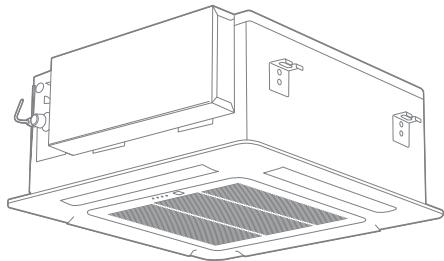




RRUM

Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА
кассетного типа



LCAC12C3-AI / LCAU12U3-AI

LCAC18C3-AI / LCAU18U3-AI

LCAC24C3-AI / LCAU24U3-AI

LCAC36C3-AI / LCAU36U3-AI

LCAC48C3-AI / LCAU48U3-AI

LCAC60C3-AI / LCAU60U3-AI

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно
изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
3	Назначение
3	Рекомендации по экономии электроэнергии
4	Устройство кондиционера
5	Управление кондиционером
9	Технические характеристики
10	Коды ошибок
12	Уход и обслуживание
13	Неисправности и их возможные причины
14	Устранение неисправностей
15	Комплектация
16	Утилизация прибора
16	Дата изготовления
16	Срок эксплуатации
16	Сертификация
17	Протокол о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ
18	Протокол тестового запуска
19	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем, или авторизованной сервисной службой, или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха, но при необходимости к нему может быть подключен воздуховод для подмеса свежего воздуха (поставляется отдельно). Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха.

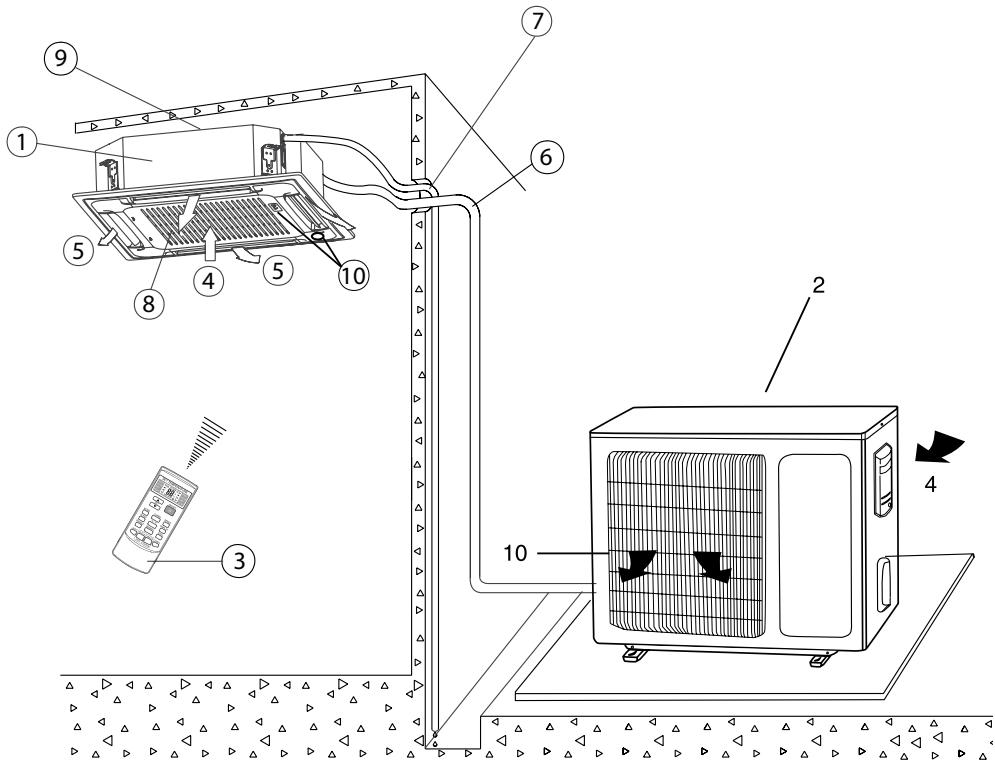
Рекомендации по экономии электроэнергии

Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загораживайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания, извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

Устройство кондиционера

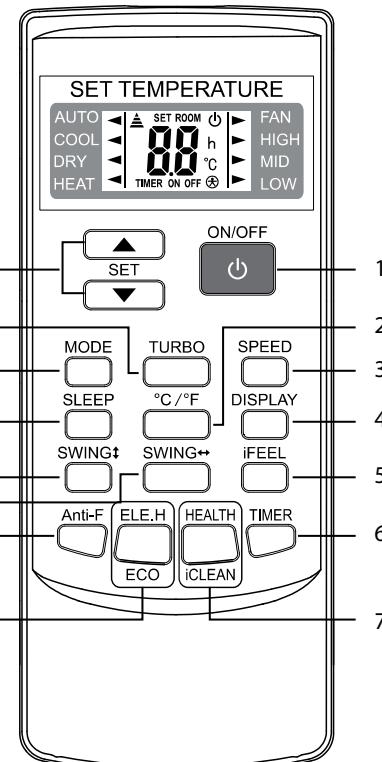
Сплит-система кассетного типа состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с комплектного пульта дистанционного управления (беспроводного) или с панели управления и индикации внутреннего блока.



Наименование узлов и деталей кондиционера

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Внутренний блок | 8. Воздухозаборная решетка с воздушным фильтром |
| 2. Наружный блок | 9. Монтажная пластина |
| 3. Пульт дистанционного управления | 10. Дисплей |
| 4. Вход воздуха | 11. Выход воздуха |
| 5. Направляющие заслонки | |
| 6. Соединительные трубопроводы | |
| 7. Шланг для отвода конденсата | |

Управление кондиционером



1. КНОПКА «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.)

Кондиционер можно включить, нажав эту кнопку, и выключить, нажав на неё ещё раз.

2. КНОПКА «C/F»

Выбор шкалы измерения по Цельсию и Фаренгейту.

Доступна установка двух вариантов отображения температурных показателей: по Цельсию и по Фаренгейту (после установки одного из них все температурные данные будут приводится именно в выбранной шкале измерения).

Примечание: Нажмите кнопку C/F еще раз, чтобы восстановить отображение температуры в градусах Цельсия. В некоторых моделях индикация температуры в градусах Фаренгейта недоступна.

3. КНОПКА «SPEED» (СКОРОСТЬ)

Позволяет выбрать одну из скоростей вентилятора: «Low» (Низкая), «Mid» (Средняя), «High» (Высокая), «Auto» (Автоматический режим).

→ Low → Mid → High → Auto →

Примечание: Режим Авто (Auto) не доступен в режиме Вентиляции (FAN).

4. КНОПКА «DISPLAY» (ЭКРАН)

Нажмите эту кнопку для включения/выключения дисплея. Этот режим предназначен для регулирования подсветки экрана пульта управления.

5. РЕЖИМ «IFEEL» (РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В МЕСТЕ НАХОЖДЕНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ)

Режим iFeel позволяет поддерживать температуру в районе расположения пульта с помощью размещённого в нём температурного датчика. Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим измерения температуры в месте нахождения пульта. При выключении этого режима на ЖК дисплее отображается заданная температура.

6. РЕЖИМ «TIMER» (ТАЙМЕР)

Таймер позволяет задать период времени, по истечении которого кондиционер автоматически включится или выключится.

При включенном кондиционере нажмите кнопку «TIMER», чтобы отключить или включить таймер.

* Нажмите кнопку таймер один раз, загорится индикатор «ON(OFF)». Нажмите стрелку

ПРИМЕЧАНИЕ: Представленная картинка относится к стандартному пульта дистанционного управления. На нем изображены практически все функциональные кнопки. Они могут отличаться от функциональных кнопок вашего пульта дистанционного управления (в зависимости от модели).

вверх "▲" или вниз "▼", чтобы задать количество часов, через которые устройство будет включаться/выключаться. Каждое нажатие изменяет значение на 30 мин до достижения 10 часов. В диапазоне настройки времени от 10 до 24 часов шаг установки составит 1 час.

* Для подтверждения настроек нажмите кнопку таймер еще раз, индикатор "ON(OFF)" перестанет мигать.

* Если кнопка таймера не будет нажата в течение 10 секунд после включения индикации "ON(OFF)", настройка таймера будет отменена.

* Если настройка таймера подтверждена, повторное нажатие этой кнопки приведет к её отмене.

Примечание: после включения таймера, все функциональные кнопки активны и все заданные настройки сохранятся, исключение режимы: сон (SLEEP), подсветка дисплея (DISPLAY), "IFEEL". Когда установленное время включения по таймеру истечёт, устройство будет работать в соответствии с заданными настройками.

7. Активация данной кнопки включает два режима: HEALTH и iCLEAN.



a. РЕЖИМ «HEALTH» (ЗДОРОВЬЕ)

* Нажмите кнопку HEALTH при включенном кондиционере, чтобы активировать функции кондиционера, оказывающие полезное воздействие на здоровье человека (например, ионизатор). Функции могут отличаться в зависимости от конфигурации каждой модели. Повторное нажатие кнопки HEALTH отключает данную функцию.

* Для отключения функции «HEALTH» (ЗДОРОВЬЕ), повторно нажмите эту кнопку.

b. РЕЖИМ «iCLEAN» (ОЧИСТКА)

* При нажатии кнопки «iCLEAN» при выключенном кондиционере на пульте дистанционного управления отобразится знак «CL», и устройство автоматически очистит испаритель от пыли, высушит его, чтобы повысить эффективность работы системы в режимах охлаждения и обогрева.

* * Функция очистки «iCLEAN» работает в течение часа. Если в течение этого времени кондиционер будет включен с помощью пульта дистанционного управления или кнопка «iCLEAN» будет нажата повторно, функция очистки будет отключена.

8. ИЗМЕНЕНИЕ ЦЕЛЕВОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ



* При каждом нажатии кнопки "▲" заданная температура будет увеличиваться на 1°C, а при нажатии кнопки "▼" температура будет уменьшаться на 1°C.

* В зависимости от модели пульта целевая температура может быть скорректирована в диапазоне 16~32°C (60~90°F) или 20~28°C (68~82°F).

В автоматическом режиме и в режиме вентиляции температуру выбрать нельзя, поэтому эти две кнопки не работают.

9. РЕЖИМ «TURBO» (ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ)

Этот режим запускает интенсивный режим работы кондиционера в режимах охлаждения и обогрева.

При выборе функции «TURBO» в режиме охлаждения устройство будет подавать холодный воздух на максимальной скорости для ускорения охлаждения.

При выборе функции «TURBO» в режиме обогрева устройство будет подавать теплый воздух на максимальной скорости для ускорения обогрева.

* При выключении режима повышенной мощности «TURBO» скорость вентилятора возвращается к ранее выбранному значению.

10. РЕЖИМ «MODE» (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажав эту кнопку, Вы можете выбрать режим работы кондиционера:

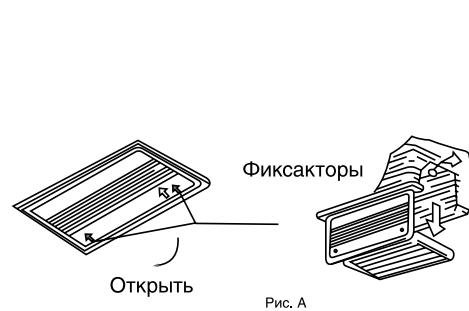


Примечание: режим обогрева недоступен для систем, работающих только на охлаждение.

11. РЕЖИМ «SLEEP» (СПЯЩИЙ РЕЖИМ)

Режим «SLEEP» предназначен для включения СПЯЩЕГО РЕЖИМА, из которого устройство выйдет через 10 непрерывной часов и вернётся в предыдущее состояние.

4. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.



- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх (рисунок 1).



Рис. 1



Рис. 2

- При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз (рисунок 2).



Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.

5. Установите воздушный фильтр в исходное положение.

Монтаж кондиционера

Выбор места для монтажа:

- В режиме охлаждения кондиционер удаляет влагу из воздуха, поэтому следует предусмотреть возможность прокладки шланга для отвода конденсата.

- Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
- Мощные радиопередатчики и другие источники высокочастотных помех могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Поэтому перед установкой проконсультируйтесь по этому вопросу с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.
- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняемых газов и жидкостей.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с высокой концентрацией паров машинного масла (мастерская, гараж), соли (на морском побережье) и серного газа (вблизи горячих источников) в атмосфере. При работе в таких условиях кондиционер быстро выходит из строя.

Защита от шума и вибрации:

- Во избежание повышенного шума, вибрации установите наружный блок на жесткое основание.
- Позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не доставляли неудобство соседям.
- Если агрегат сильно шумит, обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружный блок кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не помешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

Когда кондиционер начинает работать в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 5 до 15 минут. Во время разморажива-

Примечание: Функция «SLEEP» не может быть активирована в режиме вентиляции («FAN»).

12. РЕЖИМ «SWING» (РЕГУЛИРОВАНИЕ ЖАЛЮЗИ)

Этот режим позволяет самостоятельно настраивать направление воздушного потока.

Нажмите кнопку «SWING» , чтобы настроить поворот жалюзи вверх/вниз и изменить угол наклона. Чтобы зафиксировать положение, повторно нажмите данную кнопку.

13. РЕЖИМ «SWING» (РЕГУЛИРОВАНИЕ ЖАЛЮЗИ)



15.  Данная кнопка управляет двумя функциями: «ELE.H» и «ECO».

a. РЕЖИМ «ELE.H»

* Если кнопка ELE.H будет нажата в режиме обогрева (HEAT), то электрический обогрев будет включен/выключен (данная функция доступна не для всех моделей).

b. РЕЖИМ «ECO»

* Если активировать эту кнопку в режиме охлаждения (COOL), кондиционер перейдет в экономичный режим работы с самым низким потреблением электроэнергии и автоматически выйдет из него через 8 часов.

* Изменение режимов или выключение с пульта дистанционного управления автоматически отменяет функцию ECO.

* Нажмите кнопку ECO в режиме ECO, чтобы его отключить.

Примечание: Функция не является заводской настройкой.

Включение функции Anti-FUNGUS

При выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления, направьте пульт дистанционного управления на кондиционер, нажмите кнопку Anti-FUNGUS один раз. Включение режима подтверждается пятью звуковыми сигналами подряд, указывая на то, что функция включена.

Функция будет работать по умолчанию, за исключением случаев, когда кондиционер отключен от питания.

Выключение функции Anti-FUNGUS

Отключите кондиционер от питания или при выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления, направьте пульт дистан-

ционного управления на кондиционер, нажмите кнопку Anti-FUNGUS один раз, после чего раздастся трёхкратный звуковой сигнал, указывающий на то, что данная функция отключена.

Примечание

Во время выполнения функции и до полного её окончания не рекомендуется повторно включать кондиционер.

Функция Anti-FUNGUS будет не активна, если установлен таймер выключения.

Технические характеристики

Коды ошибок

№	Код ошибки	Действия
1	31	Неисправность в защите инверторного модуля.
2	35	Неисправность в защите от перегрузки по току.
3	36	Неисправность в защите от перенапряжения или низкого напряжения.
4	38	Неисправность в защите от перегрузки по фазе питания компрессора.
5	3E	Неисправность в запуске компрессора.
6	3H	Неисправность в двигателе вентилятора наружного блока.
7	A1	Неисправность датчика комнатной температуры внутреннего блока.
8	A2	Неисправность датчика температуры внутреннего блока.
9	A5	Неисправность дренажной системы.
10	A6	Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока.
11	A9	Ошибка связи между наружным и внутренним блоками.
12	AA	Ошибка связи между контроллером и основной платой внутреннего блока.
13	AJ	Неисправность защиты внутреннего блока от замерзания в режиме обогрева.
14	C1	Неисправность датчика температуры окружающей среды наружного блока.
15	C3	Неисправность датчика температуры выхода воздуха с охладителя/теплообменника.
16	C6	Неисправность датчика температуры воздуха до охладителя/теплообменника.
17	C8	Неисправность датчика температуры на наружном блоке.
18	E1	Неисправность четырехходового клапана.
19	E3	Защита по высокой температуре воздуха после охладителя/теплообменника.
20	E8	Ошибка режима защиты по высокой температуре внутреннего блока в режиме обогрева.
21	F6	Ошибка по низкому давлению.
22	FH	Защита от низкой температуры воздуха до охладителя/теплообменника.

23	H1	Неисправность реле высокого давления.
24	H4	Неисправность реле низкого давления.
25	J3	Ошибка связи между платой драйвера и основной платой наружного блока
26	J6	Ошибка связи между платой драйвера и основной платой внутреннего блока.
27	J7	Неисправность в контроллере наружного блока.

Уход и обслуживание



ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как приступить к чистке, извлеките вилку из розетки.

Чистка воздуховыпускной решетки и корпуса кондиционера:

- Для чистки решеток и корпуса внутреннего блока пользуйтесь мягкой тканью.
- Если решетки и корпус сильно загрязнены, то промойте их чистой водой или слабым моющим раствором.



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание деформации деталей и повреждения поверхности не пользуйтесь для чистки кондиционера бензином, органическими растворителями, чистящими порошками и другими химическиактивными веществами.
- Во избежание поражения электрическим током или пожара не допускайте попадания воды внутрь кондиционера.
- При чистке воздушных заслонок не нажмите на них слишком сильно.
- Не эксплуатируйте кондиционер без воздушного фильтра. Попадание пыли внутрь кондиционера может привести к выходу его из строя.

Чистка наружного блока:

- Во избежание травм от острых кромок корпуса и теплообменника наружного блока будьте осторожны при чистке блока.
- Регулярно очищайте воздухозаборную и воздуховыпускную решетки наружного блока от сора и грязи.
- Регулярно проверяйте теплообменник и прочие компоненты наружного блока. Для этого вызывайте специалистов из сервисного центра.

Перед длительным перерывом в эксплуатации кондиционера

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Отключите кондиционер кнопкой (ВКЛ/ОТКЛ) пульта дистанционного управления. Выньте вилку из розетки.

Дополнительные рекомендации

- Если кондиционер подключен к сети электропитания, то электроэнергия потребляется, даже если он не работает. Поэтому для экономии электроэнергии при длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания.
- Если кондиционер долго не эксплуатируется, извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
- После нескольких сезонов эксплуатации внутри кондиционера скапливается много мусора, поэтому рекомендуется время от времени проводить специальную чистку агрегата.

Пуск кондиционера после длительного перерыва в эксплуатации

- Подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Перед включением кондиционера убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки кондиционера не загорожены посторонними предметами.

Предпусковые проверки:

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

Чистка воздушного фильтра

- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается. При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Если фильтр сильно загрязнен, замените его новым (воздушные фильтры можно приобрести по отдельному заказу или купить в розничной продаже).

- Сначала откройте воздухозаборную решетку. Для этого одновременно нажмите на фиксаторы решетки к середине, как показано на рисунке А, и потяните решетку вниз.
- Снимите воздухозаборную решетку.
- Извлеките воздушный фильтр.

ния вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

Перемещение кондиционера на новое место:

Для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер, поскольку это связано с удалением хладагента из системы, вакуумированием холодильного контура и проведением других специальных операций.

Электромонтаж:

- Вилка кабеля электропитания оснащена контактом защитного заземления, поэтому не заменяйте ее самостоятельно.

- Сетевая розетка должна соответствовать вилке кабеля электропитания.
- Не включайте и не отключайте кондиционер с помощью сетевой вилки. Пользуйтесь для этого пультом управления или выключателем, расположенным на внутреннем блоке.
- Если потребляемая кондиционером сила тока 16А и выше, то его подключение необходимо через распределительный щит.
- Для замены кабеля электропитания обратитесь в официальный сервисный центр.

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы заграждают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру

Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы-изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность.

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

Невозможно изменить настройку		
Неисправность	Возможная причина	Действия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается надпись «AUTO» (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается надпись «DRY» (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульта не отображается значок передачи команд ДУ на внутренний блок		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) команда ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Команда не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Замените батарейки.

На дисплее не отображается значение температуры		
Неисправность	Возможная причина	Действия
На дисплее не отображается значение заданной температуры.	На дисплее отображается надпись FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ задать температуру воздуха нельзя.

С дисплея исчезают знаки		
Неисправность	Возможная причина	Действия
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплей погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезла надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного времени по таймеру кондиционер автоматически включается, и на панели управления загорается соответствующий индикатор.

Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не раздается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды	При нажатии кнопки ИК-излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигналов внутреннего блока.	Направьте ИК-излучатель пульта ДУ на приемник сигналов внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF



ОСТОРОЖНО!

При обнаружении следующих неисправностей немедленно отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

- Ненадежно выполняются команды, подаваемые с пульта управления или с помощью кнопки аварийного управления.
- Часто перегорает плавкий предохранитель или отключается автоматический выключатель.
- Внутрь кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

Перед тем, как обратиться в сервисный центр или к специалисту по ремонту, ознакомьтесь со следующими особенностями работы кондиционера.

Особенности работы кондиционера, не связанные с его неисправностью

1. Из внутреннего блока выходит холодный белый туман

Возможные причины:

- Высокая влажность воздуха в охлаждаемом помещении (особенно в зонах с высокой концентрацией пыли и паров масла);
- Если кондиционер включился в режиме ОБОГРЕВА сразу после завершения цикла оттаивания, из него могут выходить пары воды.

2. Необычный шум

- Во время работы может раздаваться продолжительный низкий шипящий звук. Он вызван течением хладагента в трубопроводах, соединяющих внутренний и наружный блоки.
- Во время оттаивания или сразу после отключения кондиционера может раздаваться шипящий звук, связанный с изменением расхода хладагента или прекращением его течения.
- При включении и отключении может быть слышно потрескивание, которое вызвано тепловым расширением пластмассовых деталей кондиционера при изменении их температуры.

3. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это может произойти при первом включении после длительного перерыва в эксплуатации.

4. Из внутреннего блока исходит неприятный запах

Запах, исходящий от стен, мебели или возникающий при курении, может накапливаться в кондиционере и затем выходить в помещение.

5. Переход в режим ВЕНТИЛЯЦИЯ при включении режима ОХЛАЖДЕНИЯ (для блоков, выпущенных после 01.04.2014г.)

- Переход в режим вентиляции происходит автоматически для предотвращения обмерзания теплообменника. Через некоторое время режим охлаждения возобновится.
- При достижении заданного значения температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер работает в режиме вентиляции. То же происходит в режиме обогрева.

Ремонт

Если возникли нарушения нормальной работы кондиционера, немедленно отключите электропитание и обратитесь в торговую организацию, у которой Вы приобрели кондиционер. Назовите модель, опишите условия эксплуатации и неисправность.

Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Комплектация

- Кондиционер воздуха (наружный и внутренний блок);
- Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- Пульт ДУ;
- Инструкция (руководство пользователя);
- Гарантийный талон (в инструкции).

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий вредного влияния на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

Срок эксплуатации

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация продукции

Товар соответствует требованиям:
TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

«NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD»
No. 1166 Mingguang North Road, Jiangshan,
Yinzhou District, Ningbo, Zhejiang, P.R.China,
315191

«НИНГБО АУКС ЭЛЕКТРИК КО., ЛТД»
No. 1166 Мингуанг Норс Роад, Джянгшан,
Янчжоу дистрикт, Нингбо, Жеджинг, Китай,
315191

Импортер в РФ и уполномоченная организация:
ООО "СЕВЕРКОН", 109052, г. Москва, вн. тер.
г. муниципальный округ Нижегородский,
Рязанский пр-кт, д.2, стр.86, этаж 4, пом. VI

LLC «SEVERCON», Russian Federation, 109052,
Moscow, Nizhegorodsky municipal district,
Ryazansky prospect, 2, building 86, floor 4, room 6

Сделано в Китае



Протокол о приемке оборудования

после проведения пусконаладочных работ

г._____

" ____ " 20 ____ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъялено следующее оборудование: _____

смонтированное по адресу: _____

Установлено, что:

1. Проект разработан _____ (наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены _____ (наименование монтажной организации)

Примечание - Паяные соединения медных труб:

-(место пайки); -(число паяк)

3. Дата начала монтажных работ _____ (время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ _____ (время, число, месяц и год)

Установлено, что система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску
Ответственный _____.

ФИО монтажника

/подпись/

Во время тестового запуска система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

/подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика

/подпись/

Протокол тестового запуска

Тестовый запуск системы кондиционирования выполнен «__» ____ 20__г. в _____. Во время тестового запуска определены основные параметры работы системы кондиционирования, представленные в таблице 1

Таблица 1 - Параметры системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240		
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника _____ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею _____

ФИО заказчика _____ /подпись/

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.severcon.ru.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательства по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

ТИП	Гарантийный срок*
Сплит-системы, мобильные кондиционеры, осушители, электрические обогреватели (конвекторы), масляные радиаторы, водонагреватели, инфракрасные обогреватели для встраивки в подвесные потолки	10 (десять) лет
Водонагреватели	8 (восемь) лет
Электрические инфракрасные обогреватели, электрические тепловые пушки, завесы	7 (семь) лет
Мультикомплекс приточно-очистительный	5 (пять) лет

ТИП	Гарантийный срок*
Бытовые сплит-системы on/off	3 (три) года
Бытовые сплит-системы инверторные	3 (три) года
Полупромышленные сплит-системы on/off, инверторные	3 (три) года
Мобильные кондиционеры, осушители воздуха, водонагреватели, электрические инфракрасные обогреватели, электрические тепловые пушки, газовые теплогенераторы, завесы, водяные тепловентиляторы, инфракрасные газовые обогреватели, дизельные теплогенераторы, маслонаполненные обогреватели и остальные изделия, другое	см. инструкцию по эксплуатации изделия

* Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), действительна если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительно письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель! Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ № 25 о «Монтаже и пусконаладке испарительных компрессорно-конденсаторных блоков систем кондиционирования в зданиях и сооружениях». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозийно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия эксплуатации кондиционеров

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер(-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ

Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей

1.В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный (фирменный) фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непрогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мемbrane самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.

2.Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняк, перед вентилятором и т. д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.

3.При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не

наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бак для сбора конденсата установлен правильно.

Особые условия эксплуатации жидкотопливных нагревателей

Эксплуатация жидкотопливных нагревателей должна осуществляться совершеннолетними лицами, изучившими Руководство по эксплуатации. Недопустимо применение нагревателей без присмотра и доступ к ним посторонних. При работе нагревателей должна быть обеспечена стабильная вентиляция отапливаемого помещения, в котором не должно быть горючих, легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ в любом состоянии. Объем отапливаемого помещения не должен превышать мощности нагревателя. Топливо и параметры электросети должны соответствовать требованиям производителя. Перед каждым включением нагревателей необходимо проверять состояние сетевого кабеля и герметичность топливной системы.

Памятка по уходу за кондиционером:

1. Один раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции;
2. Один раз в год необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надежную работу вашего кондиционера;
3. Один раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу Вашего кондиционера.

Покупатель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену», утвержденному Постановлению Правительства РФ от 31 декабря 2020 г. N 2463, он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке со ст. 25 Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 «О защите прав потребителей»;
- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах представлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10

- Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и;
 -;
 - покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
 - покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
 - покупатель претензий к внешнему виду/комплектности

.....
если изделие проверялось в присутствии
Покупателя, написать «работе»

купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя:

Дата:

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

**КУПОНЫ
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ**

Техническое обслуживание
произведено _____

Компания _____

Мастер _____

Дата _____

Печать и подпись

**КУПОНЫ
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ**

Техническое обслуживание
произведено _____

Компания _____

Мастер _____

Дата _____

Печать и подпись

Для заметок

**КУПОНЫ
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ**

Техническое обслуживание
произведено _____

Компания _____

Мастер _____

Дата _____

Печать и подпись

**КУПОНЫ
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ**

Техническое обслуживание
произведено _____

Компания _____

Мастер _____

Дата _____

Печать и подпись

Для заметок

Для заметок



www.ferrum-aircond.ru